

ENT: Bueno, yo voy a dividir la entrevista en 2 partes, vamos a hablar primero de todo lo que ocurrió en Colombia y después vamos a hablar sobre Ecuador y sobre la estancia aquí en Ecuador, todas las dificultades que ustedes tienen, porque para nosotros también muy importante saber con qué situación se enfrentan después del desplazamiento ¿no? Entonces cómo le digo, vamos a hacer como una especie de revisión sobre el hecho que hizo que ustedes se desplazarán hacia Ecuador. Bueno pues nos vamos a centrar bastante en entenderlo para después pasar a la otra parte de la entrevista. Me gustaría que empezara un poco contándome bueno, evidentemente ¿de dónde viene? pormenorizadamente si usted viene de una ciudad o viene del campo, si viene de alguna vereda, si viene de una zona rural, todo eso, y un poco entender como es la zona de la que usted proviene, sin que pensemos todavía ni en el conflicto, ni en los actores, sino un poco que entendamos de dónde procede.

TEST: Bueno, mi familia fue de una vereda del municipio de LUGAR1 Nariño zona rural se llama LUGAR2. Allá tuve mi infancia, fue muy bonita. Cuando salí de allá, porque mi mamá murió y mis hermanos todos crecieron, todos crecimos y pues ya nos tocó salir al pueblo, que era LUGAR1. Ya allí yo conocí un chico, mi novio, ya pasó a ser mi pareja. Él era del municipio de LUGAR3, ya pues nos fuimos a vivir y nos fuimos para allá de donde es él a LUGAR3, y cuando yo salgo de mi vereda de LUGAR2 ya estaba habiendo presencia de grupos armados, ya lo habían catalogado como zona roja. Bueno en eso yo salgo y con mi marido nos vamos a LUGAR3 que era una zona mucho más peligrosa, ya nosotros allá vivíamos, porque es una vereda y también cultivábamos los productos del campo. Siempre allá se vive muy reprimida, siempre ha sido una zona muy reprimida porque siempre ha habido presencia de grupos armados. Hubo un momento, una vez un tiempo, en que el ejército nacional estaba haciendo presencia en el pueblo y obstruía muchas cosas, para ellos, para el grupo, solían haber enfrentamientos entre ellos, entre el ejército nacional y entre ellos. Hasta que ya una vez hubo un colapsó —digámoslo así— de parte de ese grupo contra el ejército y contra la comunidad. Ellos se tomaron el pueblo, se tomaron la base militar.

ENT: ¿Sabe que grupo era?

TEST: La guerrilla de las FARC

ENT: ¿Algún frente, algún bloque de ellos?

TEST: Pues, la verdad el bloque, siempre escuchaba Bloque 40, pero no sé si sea así el verdadero nombre de ellos. Entonces ellos hicieron una masacre horrible con la gente, con todo, porque ellos bombardearon todo el pueblo, cayeran quienes fueran, ya.

ENT: ¿Me está hablando de LUGAR3?

TEST: Sí, eso fue en el año 2009, me acuerdo tanto, fue en junio, fue como el ----- . Ya los que pudimos, los que quedamos salimos, ya volvimos con mi marido, volvimos a LUGAR1. Nos quedamos en LUGAR1 pues dejando todo, porque todo perdemos ¿no?, nos tocó salir así como estábamos como podíamos, en ese tiempo estaba en embarazo. A raíz de todo lo que se pasó y lo que se vivió yo perdí el líquido amniótico, mi hijo nació con una discapacidad severa, una parálisis cerebral. Y ya entonces ahí estuvimos en LUGAR1, ya dio la casualidad que nos separamos con mi marido y ya me quedé yo con mi hijo, pasé yo a vivir después de habernos salido de allá, conseguí una casita en LUGAR1, en un barrio que se llama El ----- . Ese ----- , LUGAR1, también es un pueblo muy violento. ¿No sé si

usted habrá escuchado? Es un pueblo demasiado violento y allá donde yo me fui a conseguir, pues era un barrio ¡imagínese!, bastante en crisis y por lo general siempre esos barrios suelen ser cueva de pronto —digámoslo así— de personas raras, ya de grupitos que se van armando, se suele decir delincuencia común. Entonces bueno, pero había un grupo que se decían llamar Los Rastrojos, entonces ese barriecito era casa de ellos —digámoslo así —.

Y ya, ahí estuve allí viviendo como unos 6 años. Tuve 4 niños y en eso llega un hermano que él vive en LUGAR4, llega mi hermano de LUGAR4 y me dice que quiere pasar a estar unos días ahí en la casa, en mi casa. Yo no le miré problema porque igual yo vivía sola, dije: "si está aquí me sirve, me hace compañía". Bueno entonces sucede que cuando mi hermano llega, justo en esos días la policía había hecho una barrida, había agarrado muchos, ya, porque en ese barrio es prohibido de pronto entrar personas que no sean que ellos no tengan tiempo mirando allí, ya si son personas que de pronto de repente los miran, o sea, cuentan con suerte si no los matan. Y entonces llega mi hermano y está allí, una vez un domingo yo salgo a comprar mis cosas para la comida y mi hermano sale porque pues él no le gustaba salir de la casa, porque primero no tenía amistades, segundo por ser el barrio como era, entonces él decía que le daba temor de pronto estar por ahí. Entonces yo llego en un taxi y él sale a ayudarme a entrar algunas cosas cuando de repente... yo iba caminando más adelante y cuando él me habla llorando y me dice: "ñaña, míreme" y cuando yo volteo había un señor que lo tenía encañonado ya para matarlo, "y yo ¿qué pasa?", "no que usted sabe vecinita que aquí no permitimos personas que sean... o sea personas que antes no se hayan mirado, sea su mamá, sea su papá, sea quien sea, usted sabe que aquí no se permite nada", porque pues estaban tan así porque como ya los había agarrado la policía, les había caído. Entonces ellos estaban así, pero yo les dije: "no él es mi hermano, él acaba de llegar, él es futbolista —le dije— está...", no y en eso bueno lo agarran y se lo llevan.

Entonces ya con mi hermana nos tocó buscar personas ya para que por favor nos ayudarán de pronto a que no le hicieron nada porque pues no estaba en nada él y pues uno tampoco nunca ha sido persona de estar... siempre uno los ha mirado o sabe quiénes son, pero más de ahí no porque como uno sabe a qué se expone de pronto al decir algo. Y ya pues ahí estuvimos hablando, le dieron 10 minutos para que se desapareciera, mi hermano le tocó salir así. Y ya pues bueno, quedamos allí, nosotras quedamos ahí en la casa pero todas las noches ¡todas las noches! iban como que a montar guardia, no sé si de pronto querían dentrar, no se ellos que querían, que pretendían porque todas las noches llegaban con pistolas allí.

ENT: Como controlar.

TEST: Sí, al frente de la casa, a los lados de la casa. Entonces bueno eso fue lo que me obligó a dejar y a venirme para acá, porque la verdad la situación ya se hacía insostenible entonces pues ese ha sido mi trayectoria de lo cual yo he sido desplazada, qué fue en el 2009 hasta ahora que estamos en el 2020 ya.

ENT: ¿Cuándo pasó esto de lo de su hermano?

TEST: Eso pasó... van a ser 3 años porque me acuerdo tanto que fue para un mes de -----, la fecha exacta no me acuerdo, fue un día domingo pero no me acuerdo la fecha, sí, va a ser 3 años. Yo estuve después de eso como unos 15 días más en la casa, y ahí ya me vine para acá

ya.

ENT: Ya, ¿o sea fue como ----- del 2017?

TEST: Sí, más o menos

ENT: Y luego 15 días después usted decidió salir.

TEST: Sí, me vine.

ENT: ¿Salió sola o con su hermana?

TEST: Salí con mis hijos y mi hermana se fue para LUGAR5. Ella se fue para LUGAR5 y yo me vine para acá.

ENT: ¿Su hermana vivía también en el barrio?, ¿vivía con usted en la casa?

TEST: Sí, ella tenía su casa también.

ENT: ¿En el mismo barrio?

TEST: Sí

ENT: ¿Y cómo usted llega a ese barrio y cómo llegó a ser afectada en el barrio? Me está diciendo que había como que se le miraba mucho a la gente que entraba ¿cómo consiguió usted asentarse en el barrio sin que le dijeran nada?

TEST: Bueno, cuando yo salí de LUGAR3 yo llegué a arrendar en otro barrio, se llama ----- el barrio donde yo llegué a arrendar, entonces ahí conocí a un señor y él me dice: "vecina, en -----están vendiendo una casita —me dice—, está bien económica, a usted le sirve para que no esté pagando arriendo". Entonces le digo: "vecino, ¿y cómo es eso?" me dice: "si usted gusta yo se la busco enseguida". Entonces cuando yo llego allá al barrio no estaba tan poblado, o sea era... digámoslo así... yo fui una de las personas que ayudó como que a crecer el barrio, pero aún más allá, más adentro, era el vividero de ellos. Entonces como uno llega siendo una mujer y con mis niños, ellos como que no pusieron mucho cuidado a eso, ya como le digo estoy ahí como viviendo como unos 7 años más o menos, ya después de eso ellos... o sea ya uno llega como que a ser persona conocida para ellos, entonces ya a ellos de pronto no le ponen a uno cuidado, ya las personas que pronto llegan a la casa de uno, es que a ellos como que le llama la atención y más si de pronto ellos no los miran seguido, ya cualquier persona que miren entonces ya les genera malestar, desconfianza.

ENT: ¿Qué piensan de esa gente?, ¿qué son policía?

TEST: De pronto que les hacen inteligencia, que son policías, es lo que ellos piensan. Que son informantes, ese es el miedo de ellos, por eso ellos no dejan que otra persona diferente tenga de pronto interacción con personas del barrio, no les gusta, porque ellos se sienten amenazados.

ENT: Puedes contarme cómo era para ti precisamente estar ahí ¿cómo viviste esos 6 años? me imagino que trabajadas, ¿cómo es la vida en un barrio que está controlado por un grupo armado?

TEST: Es muy difícil mire, uno logra —digamos así— por obligación, porque no tiene de pronto las posibilidades de irse a otro lugar, pero es muy difícil porque pues ya de cierta hora tú tienes que estar ya definitivamente encerrado sin mociones de nada escuche lo que escuche, no salir de su casa, ya, difícil. Pues por lo menos yo tuve que hacerlo, que adaptarme a esa situación. Se escucharon de pronto para allá disparos o gritos, no se podía uno levantar y de pronto tampoco llamar a la policía porque ellos los teléfonos habían

tenerlos chuzados como se dice, entonces, cualquier cosa, o sea el mínimo movimiento que uno escucha, daba alguien de pronto que intervenía tal vez llamando a la policía, ellos se daban cuenta, de que pronto lo desaparecieron, lo mataban lo torturaban, entonces es algo muy difícil porque uno escucha, ve, pero tiene que hacerse de la vista gorda y no —como le digo— tomar parte en eso, de pronto por solidaridad, es muy difícil.

Cuando yo estuve allá que me tocaba trabajar yo dejaba a mi hijo con mi hermana, siempre lo dejaba con ella, pero pues en ese entonces... Ellos nunca llegaron antes de que pasara lo que pasó con mi hermano nunca llegaron a mi casa a decirme: "ve, mira pasa esto pasa al otro", simplemente ellos pasaban controlando como se dice, dando la vuelta todas las noches a la hora que fuera, pero nunca llegaron a llamar la atención por algo, lo que pasó fue eso como le digo cuando ya llegó mi hermano que ellos no les gusta la presencia de él allí, eso fue.

ENT: Esto es como muy típico de estos grupos que cobran vacunas, de cómo amedrentar a la gente que tiene algunos comercios ¿usted ha vivido eso en esas situaciones, o no?

TEST: Gracias a Dios no, porque pues la verdad yo no he sido una persona que haya tenido negocios, porque ellos siempre saben hacer eso con personas propietarias de algunas cosas, yo cuando trabajaba, trabajaba en un colegio como asistente, porque yo soy técnico en atención a la primera infancia, entonces ellos nunca llegaron como que a decirme, porque también ellos suelen a veces vacunar a las personas que tienen buenos trabajos, ya, que tienen un buen pago, saben hacerlo, pero conmigo no, gracias a Dios no pasó. Sí, porque igual yo lo que me ganaba era el mínimo apenas como para sobrevivir.

ENT: ¿Y a su hermano no le llegaron a hacer nada?

TEST: No porque gracias a Dios la comunidad se unió.

ENT: ¿Allá?

TEST: Se unió si, la comunidad se unió y nos ayudaron a sacarlo pronto, o sea eso fue en cuestiones de minutos, él tuvo que salirse, ahí como pudimos lo mandamos a LUGAR5, se fue, en el rato tuvimos que sacarlo porque pues nos dijeron que era cuestiones de minutos para que él estuviera muerto sino se iba. Entonces ahí nos tocó sacarlo sin nada, sacarlo como si de pronto se fuera él... me acuerdo tanto que él andaba sin zapatillas, andaba sin camisa y así nos tocó sacarlo, no volvió por nada porque era cuestión de vida o muerte ¿ya? Eso me tocó.

ENT: ¿Le puedo preguntar por qué su hermano se fue a LUGAR1?, porque él venía desde LUGAR4 ¿no?

TEST: Sí, lo que pasa es que como nosotros, como le digo, hemos sido personas que vivíamos antes en una vereda, ya entonces nos quedamos la mayoría en LUGAR1, de mis hermanos nos quedamos la mayoría en LUGAR1, él se fue a LUGAR4, él quiso como que regresar a visitar. Entonces como yo estaba en la casa, en mi casa, y pues mi casa tenía espacio para recibirlo, entonces él se quiso quedar en mi casa, igual yo le dije: "ñaño venga, quédese aquí y me acompaña, aquí la pasamos" entonces eso fue. Él jugaba, él estaba jugando por acá en Ecuador, entonces él se fue a LUGAR4 porque la mamá de él vive en LUGAR4, nosotros somos hermanos de padre, entonces él pasó a LUGAR4 y nos dijo que quería pasar por LUGAR1, que quería pues estar un tiempito allí entonces eso pasó ya. Pero pues fue un error, porque ya cuando él llegó que estuvo ahí, el primer día que llegó, ese

mismo día toco...

ENT: Y en esos 15 días desde que él se va hasta que ustedes deciden coger lo puesto e irse de LUGAR1 ¿recibieron amenazas de muerte o simplemente era la presencia constante de esa gente vigilando?

TEST: Sí, era la presencia constante y siempre como que echando amenazas indirectas— digámoslo así—. Qué siempre que "aquí tiene que haber un muerto", "que aquí en esta casa"... o sea que de aquí porque era mi casa que quedaba en medio de 2 casas, "que sí que por aquí alguien se tiene que morir".

ENT: ¿Se lo decían a usted personalmente?

TEST: Pues lo hablaban así como para que lo escucharan, no sé si de pronto hablaban conmigo, hablaban con la vecina o con la otra, pero las otras vecina ellas están ahí en su casa, ellas no se fueron "que sí que aquí alguien se va a morir" y la presencia de ellos todas las noches en la casa, en las afueras de la casa. Yo no podía dormir, ya después de esa situación yo no dormía, yo me mantenía siempre pendiente ¿ya? y yo los escuchaba a ellos cuando llegaban todas las noches y montaban como que una vigilia, todas las noches ellos estaban allí. Entonces yo a la hora que fuera yo me levantaba y los miraba a ellos que estaban siempre ahí en la puerta, así en el balcón afuera hacia la puerta y ya cuando eran las 5 de la mañana ellos salían, se iban, pero no sé qué ellos, qué querían, porque no llegaron a decirme "necesitamos esto de ustedes", ellos no llegaron a decirme, específicamente "va a pasar esto, esto y esto", pero si pasaban como le digo así, hablando "que tenía que pasar". Porque cuando a ellos los agarraron decían que habían personas que los habían denunciado, cuando les hicieron el allanamiento decían que habían sido personas que los habían denunciado, entonces no sé si de pronto ellos empezaron a tener tanta malicia porque justo en ese tiempo mi hermano como apareció, de pronto ellos dirían: "esta casa tuvo que haber sido" —yo digo—, ellos sentían la amenaza, para mi estaban más que convencidos de eso, tal vez no quisieron llegar a algo más, aunque ellos no se tocan el corazón con una ¿no? pero no sé si de pronto viendo a mi hijo así en las condiciones que estaba, las condiciones que está mi hijo tal vez eso los detendría ¡qué sé yo!

ENT: Hay una cosa que nos llama mucho la atención y que nos parece muy importante de los relatos que ustedes nos dan es precisamente cómo se vive dentro de un barrio.

TEST: Sí, es muy feo.

ENT: En estas condiciones. Y una de las cosas que nos llama la también es pensar en términos de los vecinos, de si hablan entre ustedes de la cuestión...

TEST: No se puede

ENT: ¿O hacen como si no estuviera pasando nada?

TEST: Si, toca hacerlo así, porque si se habla con el vecino, o sea uno no sabe en esa situación quién es la persona que puede decir: "Ah no, ella dijo tal cosa" o una llamada, puede estar pasando lo que sea, uno no puede comentar nada, si entró una llamada si de pronto cae una persona muerta en los pies de uno, uno no puede decir: "uy, ahoritica me cayó una persona muerta en los pies" por medio de una línea telefónica, uno no puede hacer nada de eso. Comentar con un vecino: "mire la situación" no, uno puede. Sinceramente parece que esas personas tuvieran oídos, que los odios de ellos estuvieran en el aire donde pueden escuchar cualquier cosa que uno diga, es muy difícil, es una situación muy difícil.

ENT: Y claro, me imagino que entonces se genera como una especie de desconfianza con respecto a la gente normal que vive en el barrio, porque cualquiera puede estar informando de algo.

TEST: Si, mire, en esas situaciones así con las personas del barrio, o sea yo por lo menos yo siempre he optados por un simple "buenos días vecina" y nada más, porque uno no sabe si esa vecina, si el hijo del vecino, uno no sabe, es lo más triste es lo más duro que a veces como le digo... mira situaciones ya sin querer ve cualquier cosa o escucha y uno no puede decir nada, es muy difícil.

ENT: ¿Y por qué cree que ese grupo está en esa zona en concreto?, ¿porque se han metido de esa forma dentro de los barrios?

TEST: ¿Por qué? porque pues ellos saben ubicarse, logran ubicarse, buscan territorios donde ellos puedan maniobrar ya bien sus cosas, de pronto que si entra por aquí la policía ellos puedan escurrirse por allá, ellos en barrios cerrados nunca están. Ellos tratan de buscar barrios donde puedan escabullirse por si alguna cosa.

ENT: ¿Qué es un barrio abierto para usted?

TEST: Un barrio abierto digámoslo así es un barrio que tenga varias esquinas, salideros, algunos salideros, eso yo lo considero un barrio abierto donde ellos pueden... LUGAR1 es una isla, donde ellos pueden salir por el agua, pueden coger una moto y volarse, así cualquier cosa. Ellos nunca están en un barrio donde tengan una sola calle o 2 calles, ellos nunca se pueden meter así, no pueden, ¡porque imagínese!

ENT: ¿Y en LUGAR1 sabe si a parte de ellos hay más grupos?, o ¿solamente controla LUGAR1 ahí?

TEST: No, tengo entendido que había otros grupos, ahora me decía una amiga que vino de allá que ahorita supuestamente todos esos grupos, se ha hecho un solo grupo y ese solo grupo está controlando todo el pueblo de LUGAR1. Para las zonas rurales si escucho que hay otros grupos que son contrarios... Eso

ENT: ¿El grupo este nuevo que se ha formado sabe cómo se llama?

TEST: No, la verdad no, o sea porque pues... ella me habló un poquito no más así como por teléfono, esas cosas no se puede... Ella como me dice: "eso TESTno te lo puedo decir ya", entonces la verdad no tengo ni idea cómo se llama, si escuché como le digo que se armaron de todos esos grupitos que habían porque habían algunos grupitos, de todos esos grupitos como que se ha hecho un solo grupo, se habían unido.

ENT: ¿Y por qué decidió usted venirse hacia Ecuador y no, por ejemplo trasladarse a otro lugar de LUGAR1 o irse por ejemplo a LUGAR5 o a otro lugar de Colombia?

TEST: Porque pues en el momento como le digo yo no tenía plata para pegarme al centro. Me parece que la vida es mucho más difícil por allá y pues tengo o sea... yo dije: "yo me vengo a Ecuador es lo mejor que puedo hacer, porque yo llego y hago mi solicitud de refugio y sé que de alguna manera cuento con un amparo estando por allá", en Colombia también soy desplazada ya, soy desplazada pero se me hacía muy difícil, yo dije: "si yo me voy más al centro, pues igual ellos no les cuesta mucho de pronto llegar más allá porque ellos de pronto en todas partes tienen su gente ¿no? ellos están muy en masa acá en la zona sur-costeña, pero pues ellos de repente por ahí pueden tener personas que ya estén. Igual pues aquí yo llegado y pues gracias a Dios todo ha estado tranquilo, todo ha estado muy tranquilo, pues

ha sido muy difícil pues porque venirme yo con 2 niños, uno en condición de discapacidad total, ha sido muy difícil muy duro, ya.

ENT: Si, me gustaría revenir al primer hecho, el primer hecho creo que es muy importante tener su testimonio, porque no está hablando de un hecho muy concreto, en una fecha muy concreta, y sí que me gustaría que volviéramos atrás y que me contara un poco cómo pasó y qué pasó exactamente, ¿sí fue un día solo?, ¿varios días?

TEST: Fueron varios días

ENT: Quiero que me cuente un poco como vivían ahí, de repente en este sitio en LUGAR3, ¿qué es lo que hacían?, ¿cómo vivían y de repente por qué se fue escalando la violencia de esa forma?

TEST: Pues la verdad mire, este municipio siempre ha sido también azotado por la guerrilla, por esos grupos. Allá se mueve mucho la coca, por lo general siempre la gente, la mayoría de la gente cultiva coca, las personas comunes cultivan coca.

ENT: O sea los trabajadores del campo.

TEST: Sí, los trabajadores del campo, pero pues eso tiene que ser todo para él, entonces la gente trabaja pero todo es para ellos, ¡para ellos! Y pues ya, entonces estaba habiendo hostigamientos entre el ejército —que siempre ha estado esa zona— así que a veces aumenta la presencia del ejército, otras veces baja, pero siempre ellos están allí o sea las FARC, siempre ellos están allí porque pues ellos son dueños de esa zona, de ese pueblo. Y ahí entonces resulta que ellos habían estado haciendo... como se dice en ese tiempo, estaban arrancando la coca, entonces ya pues ellos se sentían hostigados, muy hostigados.

ENT: ¿O sea le estaba arrancando la coca el gobierno?

TEST: Si, el gobierno y ejército. En ese tiempo fue una crisis dura porque mire que en ese entonces como el gobierno también mandó a fumigar con glifosato y todo eso, se generó una crisis entonces... y aparte de eso ellos arrancaban, entonces ellos se ofuscaron bastante y ya decidieron enfrentarse con el ejército, pero ellos no tuvieron en cuenta de pronto la población, ellos decidieron detonar la base porque la base quedaba en medio del pueblo.

ENT: ¿La base militar estaba dentro del pueblo?

TEST: Si [audio: ujúm]

ENT: Y les hicieron un atentado a la base militar.

TEST: Si, ese era un atentado a la base militar y pues imagínese toda la gente que murió, la gente que perdió... o sea porque también aparte de eso siempre hay hartas minas y en medio de eso la gente corría, pues si no le estallaba, sino de pronto lo alcanzaba la ola de lo que ellos detonaban, con mala suerte pisaba una mina. Eso, entonces así hubo mucha gente que murió, mucha gente que perdió todo, perdió su familia.

ENT: ¿Sabe más o menos cuánta gente murió?, ¿fue un día en concreto?

TEST: Pues ellos estaban... cuando sí detonaron base fue un día, pero ellos antes habían estado combatiendo, siempre habían estado en intercambios de disparos y se fue intensificando ese enfrentamiento, se fue haciendo más intenso hasta que pues ya ellos decidieron atacar con granadas y con cosas y pues ya la gente civil empezó a morir. Aparte de eso ellos empezaron también a reclutar personas hombres, ya, muchachos jóvenes. Fue algo muy difícil, ese pueblo se quedó así un tiempo así como un poco desolado, yo no volví más, yo salí de allá y yo nunca más me regresé.

ENT: ¿Salieron el día que pasó eso o salieron después?

TEST: Salimos 2 días después, eso fue el -----, me acuerdo tanto fue el -----, nosotros salimos el ----.

ENT: Del 2009 me había dicho.

TEST: Sí, salimos el ---, y ya, la pasamos a la Procuraduría el --- de ese mismo mes.

ENT: ¿Ustedes denunciaron?, ¿qué hicieron?

TEST: No más rendimos la declaración, ya uno para que más iba a denunciar ¿no?, no denunciábamos nada.

ENT: ¿Declararon que habían perdido sus bienes?

TEST: Pues, declaramos todo lo que estaba pasando sí lo dijimos, igual la policía tomó testimonio y sí en la Procuraduría, en la Personería, en todos los lugares nos tomaron declaraciones, testimonios. Pues no sé qué tanto más habrá pasado porque pues igual uno no más daba su declaración, su testimonio y ellos se encargaban de pronto de suplir un poco lo básico en ese entonces y ya, eso fue todo porque igual uno no tuvo más... tal vez como no se puso ahí como a pelear, a decir, como que a querer recuperar lo que uno dejó; entonces pues ya todo quedó allí. Igual yo me separé con mi marido, yo no sé pues si él habrá seguido haciendo, sí habrá seguido gestionando.

ENT: ¿No sabe si él está allí?

TEST: Pues él no había vuelto, hasta que yo me separé de él, él no había regresado, no sé si pues en este entonces él habrá vuelto.

ENT: ¿Y qué dejaron allí exactamente?

TEST: Nosotros allá éramos personas humildes, trabajadoras del campo, teníamos como unas 5 hectáreas no más de tierra y su casita y las cositas básicas de su casa, sí.

ENT: ¿La casita era vuestra?

TEST: Sí, eso pasó. Ahí cultivábamos marranitos, pues cositas en la casa pues yo, y él pues que como le digo uno allá se dedicaba la verdad a sembrar coca.

ENT: ¿Ustedes sembraban coca también?

TEST: Sí.

ENT: Me puede explicar un poco cómo es la siembra y cómo es la relación con la gente que la compra.

TEST: Sí, eso la coca se consiguen semillitas y se hacen semilleros, ya se cultiva y después de un tiempo que ya se va sembrando. En un tiempo más o menos unos 3 meses ya toca jalar la hoja de coca, toca sacarla dependiendo la cantidad que uno se agarre, pues así hay personas que quieren trabajarla —como se dice sacar la masa, sacar la masa si— y entonces hay dueños de su coca que logran hacer eso, pero que se sacan esa masa, tienen que venderle al que está allí, al comprador porque si decide venderlo a otro lugar es hombre muerto. Y sí, nosotros sí como unas 2 veces hicimos eso, la sembrábamos, la procesábamos, sacábamos la pasta y se vendía unos gramos, unos kilitos, llegamos a vender como 1 kilo no más porque no era cultivo grande ¿ya?, y sí, eso hacíamos y la relación con ellos pues es... a veces no es directa porque pues como ellos saben tener sus personas a quienes mandar, ya uno va a recibir lo que ellos quieren dar porque ya no es tampoco que uno le vaya a poner precio a lo que uno trabaja, a recibir lo que ellos dan. En ese entorno se vive así, es hacer lo que ellos dicen y recibir lo que ellos dan y si de pronto ellos quieren algo que es de uno, simplemente



dárselo sin protestar, sin decir nada.

ENT: ¿Cómo qué por ejemplo?

TEST: Pues en algunos casos ellos hasta de las mujeres de los campesinos se enamoran y si ellos las quieren se las llevan. De pronto si usted es una persona que cultiva su ganadito, que tiene sus cerditos por ahí, sus cositas ya, lo básico que siempre por lo general suele haber en el campo, si ellos quieren llegan, lo agarran y se lo llevan, simplemente se lo llevan y ya, así es.

ENT: ¿Ustedes tuvieran algún problema de ese tipo?

TEST: Pues como nosotros manteníamos sus marranos, ellos si llegaban, mataban, llevaban.

ENT: ¿Mataban los marranitos que ustedes tenían?

TEST: Se los llevaban sí.

ENT: ¿Y no pagaban?

TEST: No, ellos no más necesitaban y se llevaban lo que ellos querían.

ENT: ¿Cultivar coca de alguna manera es como más rentable que cultivar otro tipo de producto o no?

TEST: De alguna manera como que sí, o sea para una persona que descansa un recurso a veces si porque cultivar otros productos a veces es más demorado para uno poder tener alguito, para poder vender. Entonces la coca cómo le digo a veces en cuestión de 3 meses dependiendo como la cultive, eso es rapidito ya uno cosechaba, como se dice uno cosechaba, entonces por eso como le digo se iba por ese caminito, sembrando las maticas poniéndole amor. Por lo general en ese entonces, otros productos en las fincas no se encontraban, muy poquito, porque la gente decidió tumbar de pronto árboles frutales, otras cosas por sembrar la matica porque era lo que más rápido traía la plástica, era lo que más rápido podía subir. Y como era también una ley que toda la gente tenía que sembrar, todo el que tuviera terreno tenía que sembrar, entonces era eso así.

ENT: ¿O sea pero una ley de ellos?

TEST: Sí, de ellos. Ellos habían declarado que todo el que tuviera tierra tenía que sembrar.

ENT: ¿Qué más normas imponían en la zona?

TEST: Muchas normas, por ejemplo... Bueno ellos no les gustaba que hubieran peleas en la comunidad, ellos no les gusta que la pelea, les gusta ver arreglado las calles, todo, de pronto ¿qué otras normas? ellos ponían horarios para que la gente saliera y para que estuvieran en su casa ya después de ciertas horas no podían salir, eso. Entre otras normas que ahorita se me escapan porque ellos siempre cuando ellos se toman lugares, ellos imponen lo que ellos quieren y se hace lo que ellos quieren, lo que ellos dicen.

ENT: ¿Y se lo comunican a la gente uno por uno?, ¿cómo funciona?

TEST: A veces ellos saben hacer reuniones, saben convocar a la comunidad, otras veces ellos mandan panfletos, entonces ya la gente los recoge, los lee y pues ya uno sabe qué es lo que ellos quieren decir y pues acogerse a lo que ellos están mandando a decir ahí.

ENT: Y digamos en todo ese tiempo en el que usted sale de la vereda en donde vivía, en LUGAR2 y se va a...

TEST: A LUGAR3

ENT: A LUGAR3, me gustaría saber ¿en qué fecha se va de un lado a otro?, ¿cuánto tiempo estuvo viviendo en LUGAR3?

TEST: Yo me fui de LUGAR2 en el año... haber yo tenía 15 años, tengo ahorita 30 años, yo me fui como en el año 2005 me parece, más o menos fue como en ese año.

ENT: ¿O sea estuvo como unos 4 años viviendo allí?

TEST: Sí, en LUGAR3 porque él era de allá.

ENT: ¿Durante ese periodo ustedes vieron algún tipo de...? Más allá del control absoluto que había sobre todo, sobre el que cogieran cualquier cosa que quisieran, el que tuvieran que ustedes que estar como sobre una norma, ¿vieron ustedes violencias con respecto a sus vecinos de matar a una persona dentro de la vereda?

TEST: Si, mucho, incluso antes de pasarnos con mi marido a LUGAR3, bueno en mi vereda, en LUGAR2, es el LUGAR2, ese era un río digámoslo así de muertos, de difuntos. Allí había veces había días que no dejaban de bajar 5, 6 personas muertas, la situación estaba difícil y en LUGAR3 también. Hubieron muchas personas que se las llevaban porque las sacaban de su casa por alguna cosa que decían que habían hecho, por eso como le digo uno nunca sabe quién es la persona con la que uno habla, que puede estar trabajando para ellos o no, se lo llevaba y decían que de pronto eran soplones, los mataban, habían veces delante de la gente del pueblo con motosierras, o simple y sencillamente les disparaban y ya.

ENT: ¿Usted ha presenciado ese tipo de cosas?

TEST: Si.

ENT: O sea era como ajusticiar a la gente para que ustedes hicieran caso.

TEST: Sí, para que el pueblo tomará según ellos conciencia, de que de pronto desobedecerles era algo demasiado... digámoslo así muy mal para uno.

ENT: ¿Y usted distingue a personas concretas que estaban en el pueblo de las FARC que participaron en ese tipo de cosas o eran siempre personas distintas?

TEST: Pues a estas alturas, o sea, de lo cual que yo salí de allá, yo no más miré a una sola persona, ya los otros no sé pues si todavía estarán algunos, porque yo me imagino que todo el mundo estará... pero ya cuando yo regreso a LUGAR1, en LUGAR1 logré ver a una persona de ellas.

ENT: ¿De las que estaban allí?

TEST: Sí, aquí si gracias a Dios nunca he llegado yo nunca a mirar a ninguno, ni de los que estaban en LUGAR1, ni de los que estaban allá en LUGAR3, nunca yo he mirado a alguien por aquí gracias a Dios.

ENT: ¿Cómo recuerda el día que pasó lo de la masacre, bombardeo...? bueno no el bombardeo sino las granadas que tiraron, ¿dónde estaban ustedes?, ¿dónde se refugiaron?, ¿qué es lo que hicieron?

TEST: Me acuerdo tanto que nosotros estábamos en las casas porque pues, o sea, como ellos estaban teniendo esos enfrentamientos, entonces pues uno no podía andar por ahí, no podía salir, entonces ya cuando empezó, ya lo más duro, estábamos en la casa. Recuerdo tanto que la casa era de madera, las casas la mayoría eran de madera. Habían personas pues que de pronto les caía por estar afuera ¿no? de pronto por estar afuera o qué se yo, les caía. A nosotros gracias a Dios nunca, no nos pasó porque nos encerramos en el baño, cuando pasó lo que pasó nos encerramos en el baño, eso pasó. Y pues me acuerdo tanto que empezó eso como a las 8 de la noche, porque ellos habían estado como le digo, todo el día habían estado ahí y ya empezó a las 8 de la noche, sí, toda la noche. Ya empiezan a sacar heridas, empiezan

a llegar como que refuerzos del ejército, pero igual seguía el cruce de disparos.

ENT: ¿Y ustedes lo oían o veían gente?

TEST: No, lo escuchábamos. Imagínese uno en medio de todo, si uno de pronto logra estar con el favor de Dios debajo de una cama, en un baño, uno está tratando de no respirar si quiera, porque imagínese, porque esas personas usan armas de alto calibre, armas que pueden atravesar paredes bien fuertes y ya, pues uno allá en una casa de madera imagínese, expuesto a todo, entonces así, esa... ¿Cómo le digo? esa odisea duró como unos... 3 días más, fue bajando, fue bajando y ya la gente, algunos empezaron a salir, alquotos pues se aferraron a quedarse allí, a enterrar sus muertos.

ENT: ¿Y usted dice que no hubo nada?, o sea, ¿el Estado nunca se apersonó a pesar de haber sido algo tan grave como un ataque a un puesto miliar?

TEST: Pues el Estado sí, como nosotros salimos de allá, yo rendí mi declaración y hemos a mí nunca más me llamaron, nunca más me hicieron un seguimiento, pues yo me imagino que otras familias si, tal vez de pronto las que ellos fueron a sacar de allá, porque hubieron muchos que fueron y sacaron, las que pudimos salir por su cuenta salimos ¿ya?, entonces yo me imagino que de pronto ellos se centraron más en las personas que ellos fueron y rescataron, sacaron, porque igual fue una cantidad de muertos bastante alta. Me acuerdo que en las noticias pasaban... me acuerdo que decían que habían sido como unos 200... muertos.

ENT: ¿Y salió en los noticieros?, ¿fue objeto de noticias?

TEST: Sí, si hubo cubrimiento, ya después... de algunas cosas, ya de lo que restaba ¿no? de lo que quedaba porque ellos si habían estado informando del hostigamiento que había estado pasando, hasta que ya reventó y pues sí fue cubierto, si estuvo haciendo presencia la policía, el Estado con algunas ayudas, algunas cosas, pero pues eso como le digo, la reparación no fue...

ENT: Claro, lo que me llama la atención es que ustedes perdieron su terrenito y su casa y que no hubiera una reparación con respecto a eso.

TEST: Si, después salió una ley de Restitución de Tierras, personas que habían perdido en diferentes lugares del país, pero como le digo yo ya no me metí, no me apersoné más, porque la verdad nunca más, no me gustaría regresar.

ENT: Y tiene algo con que aquel sitio era de su esposo y ustedes ya no estaban juntos

TEST: Si, eso era de mi... como le digo como él era de allá eso era de él, pues. Y pues ya como nos separamos entonces yo ya no quise, yo no sé cómo le digo si él habrá hecho gestiones, no sé si habrá hecho gestiones para recuperar ya, porque fue algo pues que nos tocó salir y como le digo... Aparte de que estaba pasando todo lo que estaba pasando, también estaban reclutando, entonces los hombres que podían salir por su cuenta salían, porque no querían ser reclutados, que habían personas que morían, habían personas que bueno, mujeres que perdieron a sus maridos porque morían, mujeres que perdieron a sus maridos porque los reclutaban, así simplemente.

ENT: ¿Y sabe usted qué perfil de personas son las que estaban reclutando? porque yo siempre he escuchado que se ha reclutado mucho niño, por ejemplo.

TEST: Sí, bastante niño.

ENT: ¿En este caso quienes eran los reclutados dentro de la comunidad?

TEST: Pues, en ese entonces ellos estaban reclutando personas ya digámoslo así, adultas, grandecitas, ya chicos ya de unos 17 años hacia arriba, o sea muchachos que pudieran de pronto ellos pararlos y que pudieran combatir, eso. Y cómo le dijo también estaban reclutando hombres, personas ya grandes, o sea, viejos no, personas entre unos digámoslo así: mi marido en ese entonces tenía 24 años, de unos 35 hacia abajo ¿ya? eso. Ellos si reclutaban como le digo personitas, muchachos, pero qué niñitos, niñitos en el pueblo no estuvieron agarrando. En ese entonces ellos no agarraron eso.

ENT: ¿A su marido en algún momento intentaron reclutarlo?

TEST: No, gracias a Dios no.

ENT: ¿Qué pasaba sí..?, ¿se sabía de personas que se hubieran negado a que los reclutaran?

TEST: Pues uno si escuchó, ¿no? Porque pues de repente uno miraba a las personas hoy y ya mañana no las miraba. Decían en algunos casos que de pronto se escuchó que una persona simplemente se la habían llevado y que no regresó, que no la habían reclutado, o sea que se negó y lo desaparecieron, entonces al escuchar eso muchos... los que les gustaba, porque algunos... O sea, en la comunidad uno consigue de todo, algunos son bien afines con esos grupos, alguotros rechazan, entonces de pronto las personas que se rehusaban simplemente de pronto se estaban arriesgando a morir, se arriesgaban a morir, el que no quería morir simple y sencillamente buscar la manera de salirse antes que cualquier cosa fuera a pasar. En mi caso pues con mi marido ya logramos, ya después que estuvo pasando lo que pasó, logramos salir los 2, salimos los 2 y él estaba por ahí en LUGAR1, de a otras personas porque uno ya nunca más supo de ellas, no se sabe por qué habrá pasado.

ENT: ¿Ustedes se separaron un poco después?, ¿tuvo algo que ver aquello o simplemente fue una cuestión entre ustedes? —el que se separaron me refiero—

TEST: No, eso ya fue cosa de nosotros, ya no pudimos estar más, ya la situación ya se hizo insostenible igual, porque imagínese de pronto a veces uno está en un lugar, ¿ya?, y que la vida le dé un cambio así tan drásticamente afecta a veces todo y pues ya de pronto la situación, el niño, ya pues hay personas que no tienen la misma fuerza para afrontar, entonces deciden que lo mejor es separase.

ENT: ¿O sea de alguna forma sí hubo un cambio radical de vida para los 2 y eso también afectó a ustedes como pareja?

TEST: Mucho, ¡mucho!, nos afectó mucho eso.

ENT: ¿Y me imagino que también...? usted dice que él hecho de que su hijo naciera con esa discapacidad tiene que ver con aquel hecho, ¿cuál es la relación que hace usted entre las 2 cosas?, estaba usted embarazada de muchos meses cuándo pasó esta cuestión de la...

TEST: Si, mi hijo, cuando yo tuve mi hijo todavía estaba en LUGAR3, pero como le digo en ese entonces había mucho... fumigaban mucho con glifosato porque como era una zona de coca, entonces ese veneno de glifosato siempre estaba y siempre estaban los —como le digo — los hostigamientos, porque siempre o sea... estar uno por allá en esos lugares es así, en cualquier momento uno va a escuchar una descarga de disparos, una descarga de disparos no se sabe si de pronto para matar a alguien, para amedrentar al pueblo, ¡qué sé yo!, entonces siempre uno escuchaba ¡que va el ejército! y siempre terminaba escuchando el disparo. Entonces eso a mí por lo menos me mantenía siempre con susto. Entonces ya yo empecé a cómo a sangrar cuando ya tenía 3 meses de embarazo, ya empecé a sangrar y

siempre sangraba, me hacía atender en el puesto de salud y me decían que sí era un embarazo de alto riesgo, que tratara de cuidarme, que esto que lo otro, pero ya después de haber tenido yo unos 6 meses, cuando me fui al hospital del pueblo y me tuvieron allí internada con síntomas de aborto —ya esa noche también había habido un pequeño enfrentamiento— con síntomas de aborto estuve allí una semana más o menos. Ya salí de ahí y como a los 15 días yo empecé a mojarme, me mojaba, o sea, el mínimo esfuerzo que yo decía, si me sentaba, si caminaba y me paraba, me mojaba, simplemente me mojaba, y ya después hubo un suceso que decían que se habían metido a la casa de una vecina ya, con ganas de matar al marido y pues ya estaba allí, yo me asusté mucho me acuerdo tanto, y me acuerdo que ese día cayó todo mi líquido ¿sí?, se me regó todo el líquido, entonces ahí yo fui al hospital y me atendieron.

O sea el niño nació de una vez, aparentemente era prematuro pero se miraba normalito, nació a los 7 meses, prematuro pero se miraba normal. Ahí estuvo los días que tenía que estar y me lo lleve a la casa y ya el niño me hacía cosas que como que no eran propias de un niño, se me ponía moradito, me botaba una espumita, se me ponía siempre, hacia un llanto que nunca cesaba, él nunca dejaba de llorar ni de día ni de noche, y ya pues yo iba al médico, me decían que era normal y cosa que yo miraba en el niño que él tenía la cabeza demasiado pequeña, tenía la cabeza demasiado pequeña y yo le decía al médico: "a mí no me parece que sea normal", o sea él era mi primer hijo pero yo había mirado otros niños que nacían, o sea, yo sí decía "él es prematuro y todo, pero no me parece que sea como que normal" y así lloraba y lloraba y lloraba, hasta que ya de tanto insistir, porque los médicos no me querían poner cuidado porque como yo iba tanto, yo iba todos los días por el llanto del niño y porque se me ponía así, yo iba todos los días al hospital y ellos ya no me querían poner cuidado, y ya. Me acuerdo tanto que había llegado un médico, no sé de dónde había pasado él y me mira el niño y me dice: "su niño al parecer tiene un problema" —me dice— "su niño no es normal. De todos modos yo voy a hablar con el pediatra para que le mande, le autorice —me dijo un médico general—, voy a hablar con el pediatra para que le mandé unas cosas, le autorice porque aparentemente su niño no está bien". Y ya eso, él no desarrolló todo el cerebro y pues así me nació con esa parálisis.

ENT: ¿Él no se puede mover?

TEST: No, yo tengo que hacerle de todo. Entonces me decían los médicos, me preguntaban si en qué zona yo vivía, si esto si lo otro y pues yo les comenté mi situación, cómo había sido, mi embarazo, porque como le digo uno cultivaba coca ya, y habían veces con mi marido sacamos la pasta y uno utiliza químicos demasiado fuertes, entonces ellos me dicen que probablemente, como en ese entonces uno utilizaba esos químicos tan fuertes y como también fumigaban con glifosato, tal vez todo eso contribuyó a que el niño naciera cómo nació.

ENT: ¿O sea estaba usted embarazada en ese momento?

TEST: Sí, en ese entonces cuando toda esta situación que generó esa crisis yo estaba en embarazo ¿ya?

ENT: ¿Cuándo fumigan, cómo fumigan? Hay como una negación muchas veces de que las fumigaciones provocan digamos problemas médicos en la gente, ¿cómo es qué fumigan?, ¿le fumigan a la gente encima?

TEST: No, ellos se van a los cultivos, pasan avionetas, ¿nunca miró de pronto en la televisión?

ENT: Si

TEST: Si, pasan avionetas, pero igual como eso se va y a veces cuando fumigan la gente está en sus cultivos, ¿ya?, y muchas veces pasaron fumigando y nosotros estábamos por ahí y uno no más se escondía por ahí, pero pues imagínese eso va por el aire y no deja de caerle en todas partes, uno no deja de respirar. Entonces los médicos decían que pudo haber sido también gran parte de pronto en que el niño naciera con ese problema tan severo que hubiera pasado por eso.

ENT: ¿Ha recibido alguna ayuda por parte del Estado con respecto a cómo poder manejar la situación de un niño con esa discapacidad?

TEST: No

ENT: ¿Nunca?

TEST: Cuando nos salimos de allá que estuve en LUGAR1 hay una entidad que se llama Bienestar Familiar. El Bienestar estuvo dando un bono de 300.000 mil pesos como por unos 2 años y medio, unos 3 años allá, pero aquí no recibo nada. Eso es toda la ayuda que he tenido, el niño ya tiene 12 años ahorita, ¡tiene 12 años! y no ha recibido nada.

ENT: Ya, claro, es otro capítulo distinto cuando uno llega a Ecuador, me dice que salió de... como en ----- del 2017 fue cuando pasó toda esta historia con los rastros ahí en LUGAR1 y qué más o menos a los 15 días, más o menos en ----- o en -----, perdón en ----- usted salió hacia... ¿se acuerda cuando llegó exactamente a Ecuador?

TEST: Llegué el -----.

ENT: ¿Del 2017?

TEST: Sí [ujúm]

ENT: ¿O sea lleva aquí 3 años?

TEST: Sí, 3 años.

ENT: ¿Por dónde llega?

TEST: Por acá por Puerto...

ENT: ¿Por el puerto?

TEST: Sí

ENT: ¿O sea llegó desde LUGAR1 en lancha?

TEST: Sí, uno se viene por una trocha, uno se viene pasando una trocha y ya más acá se sube a la lancha y llega acá.

ENT: ¿Y hay alguien que le ayude a hacerlo, o simplemente ustedes conocen porque hay alguien que les dice?, ¿o tienen que pagarle a alguien para que le ayude?

TEST: Pues la verdad yo no sabía, no conocía, yo me vine así, a tientas, preguntándole a la gente y mirando otras personas que venían y preguntándole pues cómo tenía que hacer y ellos me iban guiando me iban diciendo, entonces así es que me vine, me vine para acá y llegué aquí, me hospedé en un hotelcito, ahí ya pasé a ---- [DUD: 1:04:39] que las oficinas de ---- eran allí antes. Sí, ya estuve aquí, ---- siempre me ha acompañado, ha estado pendiente, ellos a uno le dan una tarjetica de comida, en algunos casos ayudan para el arriendo pero a mí me dieron solo un mes de arriendo. O sea yo desde que llegué aquí fue buscar la manera de cómo sobrevivir. Ya yo llegué aquí y empecé a... ya después que yo llegué, estuve como

unos 3 días en un hotelcito porque pues no me quise... no quise irme al albergue porque yo venía con un niño pequeñito y con mi niño que es especial, ya, que tenía él... iba cumplir 10 años cuando nos vinimos y el chiquitico tenía un año, si me vine yo con él, nos vinimos y estuve allí. Allá me conseguí una chica que fue muy buena conmigo, me llevó a su casa, estuve ahí en la casa de ella y ahí me prestó una estufita y una sartén y yo empezaba a vender cositas fritas, empecé a vender pescado, o sea con eso yo empecé a solventarme un poquito, bueno, por lo menos en la casa de ella no pagaba barriendo, allí ella me prestó una camita, me prestó sábanas y con eso ahí sobrevivíamos ya. ---- me iba a visitar, me hacía visitas, el acompañamiento con el niño especial, porque ya desde que yo llegué aquí, ellos me dijeron, o sea me llevaban a los lugares donde tenía que ir con el niño, me ayudaban a conseguir las citas, porque yo cuando estaba ahí en LUGAR1, yo viajaba a ----- con el niño cada 15 días me tocaba ir a -----.

ENT: ¿Para?

TEST: Para que me lo revisaran. Y cómo él me hace muchas crisis, pero había veces se intensificaba, entonces el neurólogo tenía que ir, o sea tenía que llevarla al neurólogo cuando se me ponían bien malito, así. Entonces ya ellos aquí, ya le comenté la situación y pues ellos ya empezaron a ayudarme a conseguir las citas con los especialistas, y sí, eso le comento. Aquí a las personas con discapacidad las califican, ellos ayudaron a que el niño fuera valorado por el doctor y me lo calificaran, ya ahorita tenemos unos documentos de extranjería, la cédula de extranjería, tengo el carnet de discapacidad del niño, pero como le digo no recibo ningún beneficio ahorita, sólo el acompañamiento que HAIAS me hace pero no, nada más.

ENT: ¿Tienen el status de refugiada o lo está solicitando?

TEST: Soy refugiada

ENT: ¿Tardó mucho tiempo en dártelo?, ¿cómo fue ese proceso?

TEST: No, no tardó mucho, me parece que como a los 6 meses, porque a uno le dan el documento para cambiar cada 3 meses, parece que a los 6 meses ya me habían aceptado como refugiada.

ENT: ¿Y a tus hijos también?

TEST: Sí, a mis hijos también. Sí, entonces eso, ya voy a cumplir 3 años de estar aquí, ya me dieron la cédula de extranjería y pues estoy haciendo ya lo que toca, porque me dicen que pues para que el niño sea beneficiario de algunas cositas aquí, pues tocaba tener la cédula, pero como el doctor me imprimió el carnet del niño con el número de pasaporte colombiano, entonces sigue siendo casi que imposible poder acceder a algunas cosas aquí.

ENT: ¿Siente usted que el hecho de ser colombiana dificulta su vida diaria en Ecuador?

TEST: Pues, la verdad ¿qué le digo?, por el tema de los beneficios para el niño. Porque pues, bueno igual uno estando aquí, después que uno pueda hacer cualquier cosa para sobrevivir, o sea, trabajar en cualquier cosita, eso le hace la vida a uno —digámoslo así—un poco igual allá, ¡mucho más tranquilo eso sí!, porque pues lo que aquí se respira sinceramente es mucha tranquilidad, este pueblo que está tan cerca de LUGAR1 —porque este pueblo está bien cerquita a LUGAR1— pero es un aire tan diferente al aire que se respira allá. Pero pues como le digo, mi vida en muy difícil, súper ¡súper difícil!, es demasiado compleja, sinceramente a veces uno dice "el apoyo de Dios siempre está con uno" porque de no ser así,

¡no sé qué sería de mí! Porque no me puedo ir a un lugar a trabajar, tengo mis niños pequeños, el niño que necesita mi cuidado las 24 horas, a mí eso me ha hecho la vida muy difícil aquí, muy difícil.

ENT: ¿No tiene familia, no tiene como una red de apoyo que pueda quedarse con el niño mientras usted trabaja?

TEST: No, aquí no. Yo aquí conseguí a una persona, un chico, es mi actual pareja. Él es mi único apoyo, él es mi soporte, aquí él es mi soporte, él me ayuda, él paga el arriendo, o sea él ve por mis hijos, por mí, ya, cuando no estoy en la casa él me los mira, hasta ahorita ha sido una persona muy buena conmigo, o sea es la única persona con la que yo cuento aquí, la única persona, no cuento más con nadie; eso le digo.

ENT: O sea que digamos tiene muy difícil también cómo poder sacar dinero, poder trabajar en algo, cuando usted me dice por ejemplo que vendía las tortillas, o que venía las cositas ¿siempre estaba su hijo con usted?

TEST: Sí, siempre lo tenía al lado, pero imagínese súper duro, porque si de pronto yo estoy aquí, haciendo algo aquí con la hornilla encendida, él está por ahí, de pronto se me quiere caer de la silla, o sea difícil ¡súper difícil! Pero aun así siempre uno buscando la manera de sobrevivir, por lo menos pa que no falten los pañales.

ENT: ¿Y el otro, el pequeñito está yendo a la guardería?

TEST: Sí, ya lo estoy llevando a la escuela inicial, si él ya cumplió 4 años. Cuando nos vinimos él tenía 1 año con 5 meses, cumplió ahora en ----- 4 años.

ENT: ¿Piensa usted alguna vez en volver a Colombia?

TEST: No, no quisiera, pero como le digo, mi vida es tan triste, porque me siento muy sola, me siento demasiado —como le digo— frustrada, muy frustrada y quisiera tener a alguien cerca, cerca de mí [llanto].

ENT: ¿No ha podido ver a tu familia?, ¿no han podido venir nunca?, ¿no han tenido más contacto desde que tú saliste de allí?

TEST: Sí, con mi hermana sí tuve contacto, con mi melliza.

ENT: ¡Ah, son mellizas!

TEST: Sí

ENT: Que era la que vivía contigo en LUGAR1.

TEST: Sí

ENT: Pero, o sea tienes contacto telefónico, pero no llega, no llega... a verla.

TEST: No, no la he podido mirar todavía.

ENT: ¿Y ella dónde está en LUGAR4 o en LUGAR1?

TEST: Ella se fue a LUGAR5, eso, la extraño mucho esa.

ENT: ¿Extrañas tu vida en LUGAR1?

TEST: De alguna manera sí, aunque era difícil uno vivir así, atemorizado, pero igual... o sea yo extraño tener cerca a mi seres queridos, extraño mucho eso, sentir que cuento con alguien.

ENT: Cuando estaba allí, de hecho me contabas que cuando estabas en LUGAR1, tu hijo también estaba allá presente, pero tú trabajabas, ¿lo dejabas con alguien?

TEST: Lo dejaba con mi hermana, yo como le digo trabajaba en un colegio, yo había veces reemplazaba a algunas profesoras de la infancia, de pequeñitos. Y en mi casa vendía todo lo



que era de presas, carnes, vendía pescado, vendía cervezas, tenía mi negocito en mi casa. Y ya pues, de alguna manera me solventaba mucho, eso me alcanzaba para vivir dignamente, como se dice, pues acá imagínese uno bien, es a tratar de sobrevivir con lo primero que se consigue.

ENT: Sí, o sea ha notado como que su vida cambió radicalmente.

TEST: Mucho, mucho, mucho. Ya empezando varias veces, digámoslo así, uno sale de un lugar, se va a otro y es a empezar y se va a otro a seguir empezando y siempre empezar porque en las circunstancias uno nunca puede llevarse nada, dependiendo las circunstancias.

ENT: ¿Alguna vez ha tenido digamos alguna posibilidad de ser considerada como víctima en Colombia?, ¿sabe que hay una cosa que se llama la Unidad de Víctima?, ¿ha tenido algún contacto con ellos?

TEST: Sí, yo en Colombia soy víctima del desplazamiento.

ENT: Es reconocida víctima del desplazamiento. ¿Cuándo le reconocieron a usted?

TEST: Cuando salí de LUGAR3.

ENT: ¿Cuándo hizo todo esto en Procuraduría?

TEST: Sí, ahí me reconocieron como víctima del desplazamiento.

ENT: ¿Pero nunca le llegó ningún tipo de ayuda?

TEST: Sí, allá me llegaba una ayuda humanitaria que se dice, mandaban una plática cada 5, 6 meses, pero ya pues como le digo, yo llegué acá, todo quedó allá.

ENT: ¿Le han seguido dando durante todo ese tiempo mientras estaba en LUGAR1?, ¿o eso paró en algún momento?

TEST: Paró, antes de yo venirme hacía 2 años no recibía, ahora tengo prácticamente 3 años acá, 5 años que no recibo.

ENT: ¿Le advirtieron de que iban a dejar de darle esa ayuda?, ¿nunca, de repente se cortó y punto?

TEST: Sí, simplemente el requisito que ellos pedían eran programarse. Ya yo me programaba pero no.

ENT: ¿Qué significa programarse?

TEST: Después de que uno recibe, dejar pasar como unos 3 meses e ir como para que lo agenden nuevamente, eso era y ya, pues yo seguía los protocolos que ellos decían, pero pues ya no fue posible más.

ENT: ¿O sea en un momento determinando dejaron de mandarle?

TEST: Sí [audio: ujúm]

ENT: ¿Qué le hacían, le depositaban en una cuenta dinero?

TEST: Sí

ENT: ¿Era dinero lo que le depositaban?

TEST: Sí, era dinero

ENT: ¿Era mucho dinero, poco dinero?, ¿cómo considera usted que era esa ayuda?, ¿considera que era algo que podía solventarle en algo la vida o era algo muy simbólico?

TEST: Era algo muy mínimo, minino que pues de alguna manera que cuando llegaba pues sí servía para algo, ¿no?, pero no era mucho. A mi pasaron a darme, me daban 500.000 pesos.

ENT: ¿Más o menos en dólares cómo sería eso?

TEST: Como unos 200 dólares, como 250 dólares más o menos. Ya de ahí me subieron como a 1 millones de pesos, unos 300 dólares, y de ahí me bajaron a 400.000 mil pesos, mucho menos de lo que me daban antes, así, y eso estaba recibiendo cuando ya dejaron de entregarme.

ENT: Y como dice nunca recibió ningún tipo de notificación de porqué, ni porqué no.

TEST: No

ENT: ¿Había algún tipo de reconocimiento de su hijo o no?, ¿nunca reconocieron que su hijo...?

TEST: No, yo gestioné mucho para que el niño fuera reconocido como un niño en estado de discapacidad, pero no me lo reconocieron. Que mire que también es algo tan difícil allá, que uno conseguir un certificado de discapacidad por lo menos en LUGAR1 súper difícil conseguir un certificado de discapacidad y menos que se lo califiquen, ya, que es algo que yo agradezco mucho acá, que por lo menos gracias a Dios yo con apoyo de HIAS he conseguido que a mi niño me lo califiquen como... le califican un porcentaje de discapacidad, si me dan un certificado médico, cosa que yo siempre quise tener en LUGAR1 y nunca lo pude conseguir. Aunque acá con esos papeles no he conseguido nada pero yo sé que es algo muy importante, o sea para mi es algo súper importante.

ENT: Hay una cosa que llevo intentando entender desde que nos hemos puesto hablar y que tiene que ver con su capacidad de... o sea usted ha vivido muchas cosas muy dolorosas y muy fuertes en su vida ¿no? y me gustaría saber cómo lo afronta, cómo conseguir vivir con ella, cómo conseguiste vivir habiendo visto gente que han matado delante suyo, habiendo sufrido también ese momento de tanta tensión en el ataque que usted me cuenta estando sola, porque por lo que puedo ver, digamos que no ha tenía su pareja, en un momento determinado desapareció, pero me da la sensación que nunca ha estado ahí cuidando de su hijo, lo que sea, entonces me gustaría saber un poco cómo ha afrontado usted todo este trayecto.

TEST: Pues la verdad, o sea cuando uno está así sintiéndose como que al límite, es cuando uno se da cuenta de lo grande que es la fuerza de voluntad de cada persona ¿no? Mira que cuando a veces uno está apunto de... no sé mirando tantas cosas, mirando que de pronto un segundo puede salvar la vida de uno mismo y de cualquier persona, es cuando uno aprende a valorar tanto, lo poco que en el momento le pueda llegar. Las personas que murieron, ¡qué tanto no pensarían en ese momento que morían!, por lo menos que pronto muchos de ellos querían era dejar a sus hijos, a sus familias, dejarlas así de repente y los que de pronto murieron después, que se llevaron sin ellos querer, o sea es doloroso. Y mire que el papá de mi hijo se fue, él se fue, él nunca se apersonó de todo lo que implica tener una persona así, en una condición así, tenerla por tanto tiempo, ni la familia de él. Yo una vez a él le dije "Dios te permitió de pronto salir de tantas cosas" le dije a él "y te tiene aquí a lo mejor será para algo mucho, que será bueno —le digo yo— para cosas buenas, o para que te des cuenta de que a veces las cosas pasan para darle a uno una lección, pero al parecer de todo lo que ha pasado no aprende nada, mire que el niño nació cómo nació", hubieron tantas... o sea tantas veces fui yo al centro de salud porque sentía que ya se me salía, pero no, él nació, como nació se quedó. Tiene 12 años, ha sido difícil porque como le digo me ha toca sola, de lo cual que yo me separé con él, porque cuando yo me separé con él, el niño tenía 2 años. Él no ha

estado, tuve por parte de Bienestar [INC: Familiar] —cuando salí de allá— sí tuve mucha asistencia psicológica, eso me ayudó mucho, porque uno queda con traumas, uno queda con dolores, con heridas, con cosas y pues...

ENT: ¿Ibas a un psicólogo en Bienestar Social?

TEST: Sí, era de pronto uno ver las personas que están allí conversando y de repente coger y matarlas como si fueran personas, o sea, como si fueran nada. Muchas veces me tocó ver, me tocó verlo, niñitos que estaban allí, que los mandaban a dejar una granada, ¿ya? Cuando salí de allá de LUGAR3 me fui a vivir a un barrio que se llama ----- antes de irme al -----, estuve viviendo en ----- En ese barrio también era un barrio muy maluco, ya, en ese barrio habían niños que los papás eran personas bien de escasos recursos también y los mandaban a vender helados a la calle, los mandaban a vender cualquier cosita que se le ocurría a la mamá a hacer y los mandaban a vender y esos grupos se aprovechaban de los niños y los mandaban a dejar cosas, aparentemente un objeto y ahí dentro iba una granada y había veces no alcanzaban a dejar y se les estallaba eso en las manos y se morían, niñitos que uno los miraba todos los días que yo salía a trabajar, los miraba que iban saliendo, iban entrando con sus cositas y murieron, murieron así como unos 4 niños, personas muchachos, jovencitos de 15, 17 años, esas son cosas que uno miraba. Cómo le digo lo que se respira acá es tan diferente a lo que uno vive allá.

ENT: ¿A pesar de que dicen que esta zona es... como la zona roja de digamos de...?

TEST: Sí, así dicen que es la zona roja de Ecuador —digámoslo así— pero le digo que para lo que uno ha vivido esto es algo... como estar en medio de un bosque, es muy tranquilo. Mire que cuando yo vivía en -----una mañana yo salía a comprar mi desayuno y quedé en medio de una balacera, gracias a Dios no me rozó ni una bala, pero quedé yo en medio de una balacera. ¡Imagínese!, uno querer entrar a una casa y todo el mundo cierra las puertas, pues asustado y uno quedarse allí, agacharse y quedarse allí, Dios no quiera, pedirle a Dios que no le caiga una bala encima.

ENT: ¿Durante cuánto tiempo estuvo recibiendo ayuda psicológica después de lo pasó en LUGAR3?

TEST: Yo estuve recibiendo ayuda psicológica como por unos 4 años.

ENT: Ah ya, bastante.

TEST: Sí, bastante tiempo, sí, yo iba a talleres, siempre me invitaban a talleres, me invitaban a reuniones, eso a mí me ayudó tanto, como que a socializar con otras personas a compartir, eso a mí me ayudó mucho.

ENT: ¿Encontrar gente que venía de lo mismo? o ¿era gente que venía de otros problemas?

TEST: Si, gente que venía de lo mismo. LUGAR1 no es un pueblo tan grande, uno suele encontrarse a veces con personas allí, personas que uno ha encontrado por otro lado, y así nos encontrábamos personas que veníamos del mismo lugar, que venían de otros lugares, pero compartiendo casi la misma experiencia porque eso no solamente pasaba en un solo lugar, sino la mayoría de los pueblos.

ENT: ¿Qué sensación tienes con respecto a...? otra de las cosas que nos llama mucho la atención es ¿qué pensás con respecto al Estado, qué pensás con respecto a las autoridades?, ¿cómo las veías?, ¿cómo pensáis que están afrontando esos problemas?

TEST: ¡Ay no!, mire que pasar uno, ver, o sea coger un teléfono para denunciar es una

cuestión de miedo porque simplemente si uno denuncia primero llegan los criminales a la casa que una patrulla de policía, entonces es un complot, considero yo que es un complot que hay entre el gobierno, las autoridades, los grupos, o sea es algo como que es inaudito uno decir "cojo un teléfono y llamo a la policía porque me estoy sintiendo amenazada" no, a lo mejor será un error o tal vez no, pero yo considero, para mí, o sea yo tomar un teléfono y llamar a la policía es el peor error que yo puedo cometer, no lo haría, ¡nunca lo haría!

Dependiendo pues también el lugar, pero yo siempre creo que es un error, tomar el teléfono y decir: "ay yo me siento amenazada, en mi casa está pasando esto" porque siempre van a llegar después de que ya hayan sucedido lo peor.

Mire que yo tuve una amiga, ella murió así, ella la mataron así, ella se metió... O sea vivíamos en ----- vivíamos en la misma casa, pero en una casa dividida a la mitad, ella vivía allá yo vivía acá, entonces una noche, o sea se escuchaba, escuchábamos decir que la chica como que informaba a la policía unas cosas, cosas que pasaban, pero tal vez sí, tal vez no, no sé, una noche se pusieron a amenazarla, aunque a ella ya le habían dicho que se fuera, que lo mejor que podía hacer era irse, pero ella como tal vez se sentía tan segura con la policía ella no quiso, hizo caso omiso a lo que le decían y una noche me acuerdo tanto que estábamos durmiendo cuando... ella vendía cervezas y le fueron a tocar la puerta, que abriera que le iban a comprar unas cervezas, que abriera, me acuerdo que el marido estaba allí, el marido decía que no, que ya no iban a vender porque ya les tocaba madrugar —era eso era como a la 1 de la mañana— que ya no podían vender, "que por favor abriera, que abriera", entonces el marido abre, cuando él abre la puerta, o sea él abre la ventana y le dicen que abra la puerta, pero él les dice: "yo por aquí les puedo pasar", "no, abra la puerta, CONOCIDO1 abra la puerta" —porque él se llama CONOCIDO1— cuando él "bueno", como eran personas conocidas, o sea eran personas de su cuento, pero eran conocidos ahí de ellos en el barrio. Entonces él abre la puerta y le meten la puerta con todo. O sea cuando él va abriendo la puerta le empujan al puerta con todo y se dirigen a la cama donde está la mujer, allá en la pieza donde está la mujer (porque estaban todas en una sola pieza, los hijos —tenían 3 niños— los niños y ellos en la pieza) entonces cuando ellos se meten y empiezan a dispararle a la chica, le dispararon hasta más no poder.

ENT: ¿Ustedes lo oyeron?

TEST: Sí, imagínese uno escuchar a una persona que está muriéndose, que lo están matando y uno no poder hacer nada. El chico, el marido de ella era cuñado de mi hermana, vivíamos con mi hermana, él marido de mi hermana y yo, pues, y la chica vivía al lado con el marido, con el hermano de mi cuñado y él le decía: "CONOCIDO2, CONOCIDO2 por favor ayúdame que me están matando" y uno escuchar que le están disparando a una persona, que le están disparando a unos niños que no tienen nada que ver de pronto en lo que cualquiera que sea esté haciendo, entonces ellos le dispararon a los niños, le dispararon al señor y a la señora definitivamente la acribillaron de la peor manera, la mataron horriblemente, esa noche nos tocó coger y salirnos, subir un muro que había por el patio, salirnos. O sea cuando estaban matando, porque la casa era de madera, salir arrastrándose uno, arrastrándose, arrastrándose con niños, ¡imagínese usted! y subir y cruzar y tirarse uno de allá y amanecer debajo de una casa porque si seguía pues imagínese que pudiera haber pasado. Y así mire, ella trabajaba para la policía, ella les informaba de todo lo que pasaba y la policía nunca

llegó, la policía llegó como a las 6 de la mañana y eso pasó como a las 3 de la mañana y la policía recién se hizo presente a las 6 de la mañana. Entonces yo digo, trabajar, o sea yo denunciar decir, sería algo, no sé, tal vez lo último que haría.

ENT: O sea es un modo de sobrevivir, digamos el callarse era una forma de sobrevivir.

TEST: Sí, es un modo de sobrevivir. Entonces yo considero que todo es un complot, la policía, El Estado, los grupos, todos están de la mano, todos van en la misma.

ENT: ¿Pensaría que de alguna forma tiene alguna solución?

TEST: Ay no, en esas cosas no me atrevo ni a pensar, porque cuál será la solución si siempre va a estar la corrupción, siempre va a haber corrupción.

ENT: ¿O sea piensa el problema fundamental es la corrupción?

TEST: Sí, desde arriba, desde la base principal que es el gobierno, siempre va a estar eso ahí, siempre va a estar ese mal. Mire que hacen tratados de paz y todo es lo mismo. Firman unos papeles, hacen unos acuerdos y siguen siendo lo mismo.

ENT: ¿Piensa que no han servido para nada los acuerdos?

TEST: Para mí no. Porque no sé para la gente que está más al centro del país, pero para la gente que está acá en la esquina, que está en la olla de todo, siempre es lo mismo, siempre está eso ahí. Que supuestamente bueno cuando firmaron el acuerdo de paz ahora poco, hubo como que un poquito de cese, pero igual no dejaba de haber muertos, no dejaban de hacer lo que tenían que hacer.

ENT: Como si hubiera algún tipo de transformación —no me refiero a nivel positivo, sino puede ser también a nivel negativo— desde que se firmaron los acuerdos, o incluso en el periodo en el que se estaba negociando ¿piensa que ha habido como una transformación en LUGAR1?, ¿algo cambió para bien o para mal?

TEST: Aparentemente si le digo que hubo un pequeño periodo que como que hubo un poco de tranquilidad, hubo un pequeño cambio, pero como le digo todo volvió a ser lo mismo después, todo volvió a ser lo mismo, porque igual sigue habiendo esa agresividad, ese derramamiento de sangre tan severo que siempre ha habido, ese miedo de no poder expresar, no poder ni siquiera salir a la calle libremente. Allá se utilizan mucho las mototaxis y produce miedo uno ver un mototaxista y decirle: "ah no, lléveme a tal parte" porque uno no sabe quién es, porque ha pasado muchas veces que se sube el pasajero y más allá acribillan al que va manejando la moto porque era una persona rara, entonces uno no sabe qué esperar, uno no sabe cómo andar, uno no sabe qué hacer, cómo actuar, en esas cosas uno no sabe qué hacer sinceramente.

ENT: ¿Ve alguna diferencia en lo vivido en LUGAR3 y lo vivido en LUGAR1?, ¿había diferencia en las formas de actuar de los grupos o su sensación es la misma en los 2 sitios?

TEST: Pues, como le digo yo, la manera de actuar a veces es similar, porque aunque pues ellos, los de LUGAR3, ellos había veces sacaban a la persona ahí a la cancha para que todas las personas vieran cómo le quitaban la vida; y pues los de acá, los de LUGAR1, simplemente habían veces que cogían, los bajaban a la playa -----, los mataban y los dejaban allí para que las personas se dieran cuenta. Aunque ellos no los mataban allí delante de la gente, pero los dejaban allí para que las personas se dieran cuenta que ellos no habían hecho y qué...

Entonces pues de alguna manera sí es algo como qué casi que igual.

ENT: Unos lo hacían como que más público, delante de la gente, como un escarmiento

público y los otros de una forma mucho más a escondidas, pero dando miedo.

TEST: Sí, pero dando casi que el mismo mensaje. Entonces eso, ellos tienen diferentes nombres pero todos hacen lo mismo, porque algunos grupos tienen nombres diferentes pero todos están ahí guiados por lo mismo.

ENT: Voy hacerte una pregunta que es bastante fuerte, ¿tienes conciencia de cuánta gente han matado delante tuya?, es decir ¿cuántas veces has presenciado ejecuciones estando en LUGAR3?

TEST: Yo miré eso no más 2 veces, aunque ellos hacían eso a diario, pero yo solo miré de lejos 2 veces como ellos hacían.

ENT: ¿Y conocías a la gente que habían matado?

TEST: Claro, personas del pueblo, señores del pueblo.

ENT: Si en el momento en el que hagamos la recopilación de los hechos, podrían por ejemplo estatificar digo aquí como testigo de esos 2 hechos que pasaron de esas 2 personas que mataron... ¿fueron más personas o simplemente 2 personas?

TEST: Eran muchas más personas que ellos acibillaban, como le digo yo solo...

ENT: Sí, ¿las 2 veces que tú viste eran 2 personas en concreto?

TEST: No, una y una, en las 2 ocasiones 1.

ENT: ¿Y a las 2 le dispararon?, ¿cómo las mataron?

TEST: Sí, les dispararon a ellas, les dispararon, escuché de otras personas que los mataban con motosierra, yo no los miré, nunca miré eso, porque la verdad nunca me atreví.

ENT: ¿Las 2 ocasiones que fuiste testigo fue por casualidad o te llamaron para que vieras?

TEST: Por casualidad, porque como le digo es un pueblo donde está digámoslo así, todo junto, este parque, está más allacito la cancha de fútbol y entonces de repente uno sale al parque a sentarse su rato y cuando de pronto uno mira que llevaban a tal persona a allá y que lo iban a ajusticiar.

ENT: ¿Y había más gente alrededor?

TEST: Claro.

ENT: Te voy a hacer una pregunta también con respecto —que se me ha quedado con respecto a Ecuador— ¿has recibido tu ayuda psicológica aquí en Ecuador?

TEST: Muy poco.

ENT: ¿No has visitado ningún psicólogo?

TEST: En forma, no. Han pasado de pronto, me han hecho algunas preguntas, pero no me han dado una cita como para llevar una secuencia, una terapia de psicología.

ENT: ¿Y aquí en dónde te apoyas para poder seguir adelante aparte de tu actual pareja?, ¿tiene una red de amigos, tiene una red de personas que conozcas que te ayuden?, ¿por qué piensas que después de 3 años no has podido hacer amistades en Ecuador?

TEST: Porque como le digo yo soy una persona que alguna manera he vivido como que ensimismada ¿no? y pues no sé, uno como que viene con algunas cosas, o algunos traumas, uno como que tiende a vivir como que aislado, ya; porque hay personas aquí en Ecuador que quieren ser amigos de un colombiano, pero hay otros que no, ¿ya? Entonces de alguna manera eso ha jugado mucho en mí, y otra cosa que pues yo me he concentrado demasiado en estar ahí pendiente de mis hijos, no me ha dado tiempo como para salir, relacionarme con otras personas. En el lugar donde vivo pues: "buenos días vecino, buenas tardes", pero

así que sacar un tiempo para sentarme y estar con ellas, compartir no.

ENT: ¿Has sentido alguna vez rechazo, xenofobia?

TEST: Sí cuando llegué sí, porque cuando yo llegué estaba bien fuerte la vaina esa allá con eso de los grupos, entonces de pronto cuando ellos escuchaban —los taxistas más que todo — cuando escuchaban que era colombiana y que venía de LUGAR1, automáticamente paraban el taxi, como unas 2 ocasiones...

ENT: ¿Te sacaron del taxi?

TEST: Me pasó sí.

ENT: ¿Por qué?

TEST: O sea pensaban que... una vez, la primera vez era un taxista, me acuerdo tanto, que no sé si él era de aquí de ----- pero éramos un chico y yo, el chico también venía bien atropellado por la situación entonces él me estaba conversando en el taxi lo que le estaba pasando, entonces el taxista cuando escuchó, él automáticamente paró el taxi y dijo que no nos podía llevar, que lo mejor era que no le canceláramos la carrera y que simplemente nos bajáramos. Otro taxista también, ahí iba yo sola me dice: "¿usted de dónde es?" yo le digo: "soy de Colombia" dije yo pero soy de aquí de LUGAR1 y me dijo: "ah, ya venga, hágame un favor, bájeseme del taxi porque ahorita tengo que ir a recoger a mi esposa" y yo le dije: "pero por qué, yo tengo prisa" yo iba con mi hijo, le dije: "por favor tengo prisa" le dije, "ayúdeme a llegar hasta donde voy" y me dijo: "no, bájese, no", y yo le dije: "pero ¿por qué?", "que se baje que por eso los matan" —me dijo— "porque son muy tercos muy cabesiduros, bájese de mi taxi" me dijo, y yo le dije: "pero ¿por qué?" ya me dijo: "no te puedo llevar, no te quiero llevar, bájate de mi taxi", así, no sé si de pronto fue porque le dije: "soy colombiana, vengo de LUGAR1", qué se yo, no sé.

ENT: ¿Y ha ido cambiando con forme ha ido pasando el tiempo?

TEST: Sí, sí, la verdad sí, sinceramente me siento a gusto, me siento a gusto, como le digo, soy una persona solitaria, de pronto por lo que he tenido que pasar, me entristezco demasiado, me aferro mucho a los recuerdos de cuando estaba allá, pero los recuerdos positivos de mi familia y pues... pero de lo contrario me siento bien, sí, me gusta a estar aquí, me siento bien como le digo, aunque dicen que esté en el punto rojo, pero es muy rico estar aquí, comparado a lo que toca vivir.

ENT: Por último, ¿cómo se ha sentido?, ¿qué espera de dar su testimonio?

TEST: Que se haga justicia con muchas personas que en realidad lo necesitan, personas que de verdad desean por lo menos ser escuchadas, que ojalá si se pueda llegar ese testimonio... ojalá ese testimonio sea algo que dé un pequeño empuje a toda la impunidad que hay, porque en Colombia hay demasiada impunidad, han habido cosas que han sido así tan verídicas y que simplemente se han ocultado porque así le ha convenido al gobernador, al alcalde, que quede allí, tapado porque le conviene a él, porque le conviene al presidente, porque le conviene a un general de la policía, simplemente han quedado ahí.

ENT: También personalmente, o sea, ¿cómo se siente?

TEST: Mucho mejor

ENT: ¿Se siente mejor?

TEST: Claro.

ENT: ¿Le había contado estas cosas a otras personas o no?

TEST: Pues cuando uno llega aquí da un testimonio, pero no como que tan minucioso, a usted le toman un testimonio pero así salteadito.

ENT: Le hacen preguntas sueltas

TEST: Sí, no se profundiza en los temas.

ENT: Se lo pregunto sobre todo porque una de las cosas que no queremos es que ustedes se vayan con una carga, contar también es recordar y ustedes se llevan una carga a través del recuerdo de cosas pasadas y una las cosas que queremos cuidar también es que ustedes no se vayan con esa carga, que se vayan recordando pero no de una forma negativa.

TEST: Sí, la verdad pues recordar cómo le digo lo que pasó es algo sí que en un momento a uno como que lo entristece, pero de pronto no es lo mismo recordar uno en las paredes de su habitación que recordar y poderlo decir. Sí, porque a veces recordar y llorar porque no hay quien lo escuché. Otra cosa es recordar y poder hablar, es como cuando uno se siente mal, está triste uno lo puede decir, lo que le entristece.

ENT: ¿Su pareja sabe por las cosa que usted ha pasado?

TEST: Sí pero yo nunca le hablaba así, como que nunca le he especificado el tema, de lo que pasó en LUGAR3 nunca he hablado a él de eso.

ENT: ¿Siente que a él le va a asustar?

TEST: Pues él sinceramente yo no sé, pero él nunca piensa... o sea, él le tiene mucho miedo a la zona de por allá, LUGAR1, a esos lugares así, nunca... tal vez le llenará de temor, o tal vez le causara curiosidad, no sé. Yo si le he hablado de algunos casos que han pasado, como le digo, de personas que a mí sin querer me ha tocado ver morir, le he hablado así pero pues así como que profundizar así en cuanto al tema más que todo de LUGAR3, no.

ENT: Le agradezco infinitamente el tiempo y la sinceridad, la profundización, la tranquilidad con la que me ha contado todo y bueno, me parece como le decía, nos parece esencial hablar con ustedes porque son ustedes los que tienen la verdad de lo que lo que ha pasado, y si esa verdad no sale adelante efectivamente nunca se va a saber qué ha pasado en determinado momento y qué ha pasado también con esas personas que murieron muchas veces en el más absoluto anonimato ¿no?, porque lo recuerdan sus familiares pero que forman parte en verdad de la historia de un país que ha descuidado absolutamente a su población, y creo que es fundamental tener su relato y su verdad, porque además son testigos directos de algo que intenta ocultar, ¿no?, que se ve demasiado lejos, como si fuera una especie de película que nos toca porque nunca lo hemos vivido ni hemos visto eso, no sabemos que es vivir con miedo. Le agradezco muchísimo su tiempo y voy a apagar.